



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8245-е заседание

Четверг, 26 апреля 2018 года, 16 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Тенья (Перу)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Кот-д'Ивуар	г-н Акиапо
Экваториальная Гвинея	г-жа Авомо Сима
Эфиопия	г-жа Хабтемариам
Франция	г-н Мельки
Казахстан	г-н Тумыш
Кувейт	г-н Бурисли
Нидерланды	г-н ван Остером
Польша	г-н Мелюс
Российская Федерация	г-н Волгарев
Швеция	г-н Ваверка
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хики
Соединенные Штаты Америки	г-жа Френч

Повестка дня

Миростроительство и сохранение мира

Доклад Генерального секретаря о миростроительстве и сохранении мира (S/2018/43)

Письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 9 апреля 2018 года на имя Генерального секретаря (S/2018/325)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-12535 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 16 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миростроительство и сохранение мира

Доклад Генерального секретаря о миростроительстве и сохранении мира (S/2018/43)

Письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 9 апреля 2018 года на имя Генерального секретаря (S/2018/325)

Председатель (говорит по-испански): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/373, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Перу.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/43, в котором содержится доклад Генерального секретаря о миростроительстве и поддержании мира.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея,

Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (говорит по-испански): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2413 (2018).

Поскольку это последнее запланированное заседание Совета в апреле месяце, я хотел бы от имени делегации Перу выразить искреннюю признательность членам Совета, в особенности моим коллегам — постоянным представителям, заместителям постоянных представителей, политическим координаторам и их сотрудникам, а также секретариату Совета за всю оказанную нам поддержку.

Это был напряженный месяц, в течение которого нам удалось достичь консенсуса по ряду важных вопросов, относящихся к сфере нашей компетенции. Мы не смогли бы сделать это в одиночку и без напряженной работы, поддержки и позитивного вклада каждой делегации и представителей Секретариата, а также соответствующих сотрудников конференционного обслуживания, устных и письменных переводчиков и сотрудников службы безопасности.

Завершая срок нашего председательства и выходя — я убежден — от имени всех членов Совета, я желаю делегации Польши всяческих успехов в следующем месяце.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.